

UREDNIŠTVO IN UPRAVA: LJUBLJANA, KNAPLJEVA ULICA ŠTEV. 6 TELEFON 21-22 do 21-23 KOKOPISI SE NE VRAČAJO IZHAJA VSAK DAN RAZEN PONEDELJKA

INTEGRATNI ODDELEK LJUBLJANA TELEFON 22-22, 22-23 POŠTNI ČKOVNI RACUN V LJUBLJANI ŠT. 11.729 OGLASI PO CENIKU MESEČNA NAROČNINA 45 DIN

SLOVENSKI POROČEVALEC

GLASILO OSVOBODILNE FRONTESLOVENIJE

Razpravljane Sveta zunanjih ministrov o mirovni pogodbi z Italijo

Byrnes proti določbi o prepovedi fašističnih organizacij, češ da bi imela »zelo nezdrav učinek v Italiji«

New York, 11. nov. (Tass). Svet ministrov zunanjih zadev je imel 8. novembra sejo pod predsedstvom Molotova, na kateri je nadaljeval razpravljane o mirovni pogodbi z Italijo.

Po čl. 14 mirovne pogodbe je Italiji prepovedano preganjati: 1. osebe, ki so se v času razpravljanja o mirovni pogodbi potegovale za priključitev nekaterih italijanskih ozemelj eni izmed zaveznikov držav ali kakih držav; — članici Združenih narodov; 2. osebe, ki so dezertirale iz italijanske fašistične vojske in stopile v zavezniki armado ali v odporniško gibanje.

Na mirovni konferenci v Parizu je glasovalo 10 delegacij za sprejem tega člena v mirovno pogodbo, 10 delegacij je bilo proti, ena delegacija pa se je vzdržala glasovanja. Na ta način je bil ta predlog odklonjen. Med delegacijami, ki so glasovale za člen 14, sta bili tudi sovjetska in francoska.

Na seji Sveta ministrov zunanjih zadev se je Molotov izjavil za sprejem tega predloga v mirovno pogodbo. V imenu Francije je Couve de Murville podprl predlog sovjetske delegacije.

Byrnes se je izjavil proti prvemu odstavku čl. 14, češ, da načrt mirovne pogodbe z Italijo že vsebuje določbo, po kateri mora Italija zagotoviti svojim državljanom svobodo misli, ni pa proti prepovedi preganjanja bivših dezertierov, ki so se priključili zavezniki armadam, toda s pogojem, da se zboljša stilizacija te določbe.

Britanski zunanji minister Bevin je podprl Byrnesovo stališče.

Sovjetska in francoska delegacija nista vztrajali na tem, da se sprejme prvi odstavek v pogodbo, pridržali pa sta si pravico, da predložita novo formulacijo do te določbe na sestanku namestnikov ministrov za zunanje zadeve.

Glede ubežnikov iz italijanske vojske, ki so stopili v vrsto zavezniki armad, je bilo sklenjeno, da naj namestniki ministrov za zunanje zadeve sporazumno izdelajo besedilo in ga predložijo v odobritev Svetu ministrov za zunanje zadeve.

Nato je Svet ministrov razpravljajal o novem členu, ki sta ga na mirovni konferenci v Parizu predlagali poljska in ukrajinska delegacija ter se glasi: »Italija ne bo dovolila obstoja ali delovanja fašističnih organizacij političnega, vojaškega ali polvojaškega značaja, kakor tudi ne vsem drugim organizacijam, ki bi skušale odvzeti italijanskemu ljudstvu njegove demokratične pravice ali bi vodile sovražno propagando proti kateremu koli izmed Združenih narodov. Italija ne bo sprejemala v državno službo oseb, ki so aktivno sodelovale v fašistični stranki.«

Na mirovni konferenci je 9 delegacij glasovalo za ta predlog, 10 proti, dočim sta se dve vzdržali.

V obrambi tega člena je Molotov poudaril, da vsebuje načrti mirovne pogodbe z bivšimi zavezniki Nemčije, o katerih so razpravljali na mirovni konferenci v Parizu, določbe, ki prepovedujejo obstoj fašističnih organizacij. Zato meni sovjetska delegacija, da se mora ta člen tem prej sprejeti v mirovno pogodbo z Italijo.

Byrnes se je izjavil proti sprejemu prepovedi fašističnih organizacij v mirovno pogodbo z Italijo. Couve de Murville pa je izjavil, da francoska delegacija nima ničesar proti prvemu odstavku tega člena, prepoved sprejemanja bivših aktivnih članov fašistične stranke v službo pa bi bilo po njegovem mnenju v Italiji zelo težko uporabiti.

Molotov se je izjavil soglasnega z njegovim predlogom, Byrnes pa je vztrajal na svojem stališču, češ, da člen o prepovedi fašističnih organizacij v Italiji ni primeren in da bi sprejem tega člena imel zelo nezdrav učinek v Italiji.

Molotov je poudaril, da imajo pogoji za premirje z Italijo, ki so jih izdelali predstavniki ZDA in Velike Britanije, določbo, ki pravi, da ni mogoče dopustiti fašističnih organizacij, in poudarja potrebo izkoreninjenja fašistične ideologije in fašističnih vzgojnih metod. »Sedaj, ko izdelujemo mirovno pogodbo, se moramo spomniti na to,« — je dejal Molotov. Pripomnil je, da so newyorški listi te dni poročali o fašističnih demonstracijah v Palermu proti italijanski vladi, kjer so demonstranti kričali »živel Duce« ter peli fašistično himno. Znano je, da se v Italiji razširja fašistična literatura. Pred kratkim so italijanski fašisti zaplenili neko radijsko postajo in jo imeli nekaj časa v svoji oblasti. Zato meni sovjetska delegacija, da je treba v pogodbo z Italijo sprejeti prepoved fašističnih organizacij.

Končno je Molotov predlagal naslednjo formulacijo tega člena: »Italija se obvezuje, da na italijanskem ozemlju ne bo dovolila obstoja ali delovanja fašističnih organizacij — političnih, vojaških ali polvojaških, kakor tudi ne vseh drugih organizacij, ki imajo namen, oropati ljudstvo njegovih demokratičnih pravic.«

Byrnes je priznal, da ta formulacija sicer odstranjuje nekatere pomisleke ameriške delegacije, vendar pa izrazi »fašistična organizacija« in »fašistične niso jasni. Dogaaja se, — je dodal, ker se s tem imenom označujejo ljudje, ki nekaterim niso všeč.

Bevin je podprl tako tolmačenje izrazov »fašistična organizacija« in »fašistični«. Pripomnil je, da nekatere osebe označujejo predsednika britanske vlade Attleeya za fašista, ker se je nekod vozil v istem avtomobilu s Churchillom.

Molotov je poudaril, da je pripomba o predsedniku britanske vlade nesmiselna. »Razpravljamo o stvarih, ki so popolnoma jasne, je dejal, nameram, da je v Italiji obstoj fašizem in ni nobenega dvoma, kaj je pomenil. Napočno in nevarno bi bilo zatiskati oči pred dejstvom, da v Italiji še vedno obstoja nevarnost življenja fašizma. Znano je, da smo šele pred kratkim objavili skupno deklaracijo, v kateri smo izjavili, da bomo odstranili ostanke fašizma in nacizma. Vse okolnosti govore o tem, da je vprašanje, o katerem razpravljamo, važno in aktualno.«

Sprejet je bil nato sklep, naj namestniki izdelajo nov osnutek člena, ki vsebuje prepovedi fašističnih organizacij v Italiji.

Zadnje v vrsti vprašanj, o katerih so razpravljali na tej seji v zvezi z mirovno pogodbo z Italijo, je bil načrt novega člena 25, ki se tiče pravic Albanije in se glasi: »Z uporabo te pogodbe bo Albanija uživala pravice enega izmed Združenih narodov.« Na mirovni konferenci v Parizu je bil ta predlog odklonjen z večino glasov angloameriškega bloka.

Molotov je podprl predlog, da bi omenjeni člen sprejeli v mirovno pogodbo z Italijo, in poudaril, da vsebuje načrt pogodbe poseben del šestih členov, ki se tičejo Albanije. Mirovna konferenca v Parizu je dodala besedilo načrta pogodbe poseba določbo, naj se gospodarske določbe pogodbe uporabijo za Albanijo prav tako kakor za zaveznike in Združene narode. Ali bo ta pogodba obvezna za Albanijo, če jo ne bo podpisala? — je vprašal Molotov. Pravilno bi bilo, če bi sprejeli določbo, da bo Albanija uživala pravice Združenih narodov pri uporabi pogodbe. Tedaj bi bila mirovna pogodba tudi formalno obvezna za Albanijo. Če nekatere države nimajo diplomatskih stikov z Albanijo, to še ni zapreka, da ne bi Albanijo šteli med Združene narode. Sovjetska zveza nima diplomatskih stikov z Indijo, pa vendar ni imela ničesar proti, da ne bi tudi podpisala pogodbe.

Bevin se je izjavil proti predlogu, da bi Albaniji priznali pravico Združenih narodov v primeru uporabe pogodbe z Italijo.

Couve de Murville je poudaril, da vzdržuje Francija normalne diplo-

matске stike z Albanijo in da nima ničesar proti sprejemu člena 25 v mirovno pogodbo z Italijo. Predlagal je, naj bi ta člen predložili skupnim strokovnjakom v rešitev.

Molotov je pristal na ta predlog, vendar pa ni bil sprejet zaradi ugovora delegacij ZDA in Velike Britanije.

Nato je prešel Svet ministrov za zunanje zadeve k proučevanju načrta mirovne pogodbe z Rumunijo. Razpravljajal je o vprašanjih, o katerih ni bilo na mirovni konferenci v Parizu dosegeno soglasje. Pri razpravljaju o rumunski imovini v Nemčiji in nemških državljanov v Rumuniji je Molotov poudaril, da je treba z Rumunijo, ki je majhna država, ravnati drugače kakor n. pr. z Italijo, ki je bila del fašistične osi. Rumunija je v težkem položaju in so posledice vojne v njenem gospodarstvu zelo težke.

Zelo živahna razprava se je razvila o pogojih, ki so bili na mirovni konferenci sprejeti v načrt mirovne pogodbe z Rumunijo na zahtevo britanske in ameriške delegacije in ki zagotavljajo velike privilegije inozemskim lastnikom v Rumuniji. Molotov je poudaril nepravilnost teh pogojev. Razpravljaje o tem je bilo preloženo.

O priporočilih mirovne konference glede režima plovbe na Donavi je Molotov izjavil, da ta zadeva nima nobene zveze z mirovno pogodbo z Rumunijo, zaradi česar sovjetska delegacija nasprotuje sprejemu člena 34 v pogodbo. Ker je Byrnes vztrajal na tem, naj se sprejme ta člen kar je podprl tudi Bevin, je zadeva ostala nerešena.

Veliki in demokratični ameriški narod bo prvi odobril naše pravično stališče.

Toda na nesrečo nam nista ameriško ministrstvo za zunanje zadeve in njegova mislija v Tirani niti odgovorila na našo noto, ki je vsebovala zdrav temelj za ureditev vprašanja in vzpostavitev prijateljskih odnosov med našima narodoma. Pod takšnimi okolnostmi in ob popolnem molku na naše ugodne in prijateljske predloge, ki smo jih razložili v naši noti z dne 13. avgusta 1946, ne moremo verovati, da ameriško ministrstvo za zunanje zadeve ne bi obravnavalo z zaželeno resnostjo vprašanja diplomatskih odnosov z Albanijo in nadaljevanja in krepitev prijateljstva med našima dvema narodoma.

Albanski narod, ki se je boril in izvajal svojo svobodo, neodvisnost in suverenost, je imel polno pravico, da uredi na pravičen način tiste pogoje, ki so bili v njegovih trpkih preteklostih v odkritem nasprotju z njegovimi življenjskimi interesi.

Vsi smo z obžalovanjem videli, da je ameriška vlada v vsem razdobju izkoriščala vprašanje dogovorov kot razlog za nasprotovanje vsem našim zakonitim pravicam v mednarodnem področju, ki so bile pridobljene s krvjo in žrtvami.

Kakor pa je vprašanje pogodb za ameriško vlado načelno vprašanje, ki ga vztrajno brani ameriška vlada, tako je tudi za nas načelno vprašanje, ki ga tudi mi po vsej pravici lahko branimo v interesu našega naroda.

Naša vlada se je vedno trudila, da bi našla rešitev za to vprašanje, ki je motilo vzpostavitev diplomatskih odnosov med našima dvema narodoma, katerih pristno prijateljstvo so zahtevali bližnja preteklost, skupna vojna in sedanjost.

Albanski narod je gojil in še goji velike simpatije do prijateljskega ameriškega naroda in zelo obžaluje, ko vidi, da se ustvarjajo razlogi in vprašanja zaradi motenja boljsega razvoja prijateljstva.

V vsem razdobju pogajanj o vprašanju pogodb se ni ameriška mislija v Tirani v dovoljvi meri brigala za ureditev tega vprašanja, temveč je bilo njeno dolgo in neupravičeno bivanje izkoriščano za ustvaritev še večjih težkoj pri doseganju zadovoljive rešitve.

Dejstvo je, da je ministrstvo za zunanje zadeve ZDA objavilo hrupna in nepravilna poročila o ravnanju albanske oblasti napram ameriški misliji. Najbolj prepričljiv dokaz, da je bila albanska vlada vedno pripravljena na najbolj prijateljski način in brez škode za interese obeh držav urediti vprašanje pogodb in priznanje vlade z naše strani, je bila naša nota z dne 13. avgusta 1946, s katero smo pristali na priznanje vseh pogodb mednarodnega značaja med ZDA in Albanijo, kar se pa tiče dveh ali treh ostalih pogodb dvostranskega značaja, bodo vzete v obravnavanje takoj, ko bo prišel veleposlanik ZDA v Tirano.

To je bil velik odstop, ki smo ga napravili zaradi prijateljstva, ki nas veže z ameriškim narodom, ker se nam razmere, v katerih se je razvijala zgodovina našega naroda, vsiljevali ljudje, ki so v imenu Albanije podpisovali te predvojne pogodbe; pogoji ustvarjeni v antifašistični vojni, so zahtevali proučitev vseh predvojnih sporazumov med albanskim narodom in tujimi državami.

Albanski narod, ki se je boril in izvajal svojo svobodo, neodvisnost in suverenost, je imel polno pravico, da uredi na pravičen način tiste pogoje, ki so bili v njegovih trpkih preteklostih v odkritem nasprotju z njegovimi življenjskimi interesi.

Veliki in demokratični ameriški narod bo prvi odobril naše pravično stališče.

Albanski narod, ki se je boril in izvajal svojo svobodo, neodvisnost in suverenost, je imel polno pravico, da uredi na pravičen način tiste pogoje, ki so bili v njegovih trpkih preteklostih v odkritem nasprotju z njegovimi življenjskimi interesi.

Veliki in demokratični ameriški narod bo prvi odobril naše pravično stališče.

Toda na nesrečo nam nista ameriško ministrstvo za zunanje zadeve in njegova mislija v Tirani niti odgovorila na našo noto, ki je vsebovala zdrav temelj za ureditev vprašanja in vzpostavitev prijateljskih odnosov med našima narodoma.

Pod takšnimi okolnostmi in ob popolnem molku na naše ugodne in prijateljske predloge, ki smo jih razložili v naši noti z dne 13. avgusta 1946, ne moremo verovati, da ameriško ministrstvo za zunanje zadeve ne bi obravnavalo z zaželeno resnostjo vprašanja diplomatskih odnosov z Albanijo in nadaljevanja in krepitev prijateljstva med našima dvema narodoma.

Albanski ljudstvo in njegova vlada imata zaupanje v ameriški narod. Ohranila bosta prijateljstvo, ki ga gojita napram ameriškem narodu in izražata v prijateljskem duhu svoje želje, da okrepijo na pravičnih in trdnih osnovah prijateljstvo, ki so ga podcenjevale mnoge osebe ameriškega ministrstva za zunanje zadeve in ameriške misije v Tirani.

Albanska nota Veliki Britaniji

Tirana, 11. nov. Radio Tirana poroča: Sklicujoč se na svojo noto z dne 13. oktobra in na odgovor glavnega sekretarja Njeg. Veličanstva za zunanje zadeve z dne 10. novembra, dostavljen albanski vladi s posredovanjem albanskega poslanstva v Beogradu glede vprašanja čiščenja min v morskji ožini Krfa, ima albansko poslanstvo po naredbi svoje vlade čast sporočiti veleposlanstvu Velike Britanije:

1. Albanska vlada je prisiljena, da protestira proti enostranski odločitvi vlade Nj. Veličanstva o čiščenju ožine Krfa, t. j. albanski teritorialnih voda v tej ožini. Albanska vlada se ne more strinjati, da bi bila suverena država tako postavljena pred izvršeno dejstvo.

2. Albanska vlada — kakor je že to sporočila v svoji noti z dne 31. oktobra — ne vidi nobenih ovir, da ne bi brodirje Nj. Veličanstva prevzelo čiščenja samih voda v morskji ožini, da bi zavarovalo prehod svojih ladij. Zato predlaga albanska vlada ustanovitev mečane komisije, pristojne za predlaganje precizne rešitve dvema vladama.

3. Albanska vlada prosi nadalje vlado Nj. Veličanstva, naj bo toliko dobra in opozori svoje podrejene organe — ko bodo čistili ožino — na potrebo, da se zvesto drže vsebine note vlade Nj. Veličanstva z dne 10. novembra in strogo omeje na čiščenje določenege prehoda.

Vsa dela brez pristanka albanske vlade, izven določenege prehoda odnosno znotraj albanskih voda — kjer nimajo tuje vojne ladje nobenega razloga pluti — bi mogli smatrati samo kot namerno in hoteno prekršitev albanskega ozemlja in njegove suverenosti.

4. Albanska vlada smatra kot opozorilo kot tem bolj važno, ker sta pluli dve britanski vojni ladji, ki sta po priznanju sanih pristojnih britanskih oblasti pretrpeli brodolom, izven ožine, znotraj albanskih teritorialnih voda.

Na zaključku prosi albansko poslanstvo britansko veleposlanstvo, naj dostavi zgornjo noto britanski vladi čim prej ko mogoče.

Beograd, 11. nov. Po nepopolnih podatkih volitev v posameznih krajih LR Srbije so izidi naslednji: V mestu Titove Učice je glasovalo kakih 99%, v užičkem okraju pa 95%.

Niško okrožje: v sokobanjskem okraju je glasovalo 64%, v niškem okraju 87%, v svrljiškem okraju pa 84%.

Delni izidi volitev v Srbiji

Pirotsko okrožje: v mestu Pirotu je glasovalo 99%.

Požarevaško okrožje: v moravskem okraju je glasovalo 88%, v mestu Požarevac pa 98%.

Osiješko okrožje do 17: mesto Osijek 86%, okraj Beli Manastir 81%, okraj Oraševica do 16. ure 79%, okraj Valpovo 88%, okraj Našice pa 73%.

Okrožje Daruvar do 17. ure: okraj Daruvar 97%, okraj Novska 92%, okraj Pakrac 80%, okraj Okučani pa 90%.

Okrožje Bjelovar: okraj Bjelovar do 16. ure 80%, mesto Križevci do 15. ure 70%, mesto Koprivnica 75%, okraj Koprivnica 76%, okraj Čazma 81%, okraj Kutina 92% (končni rezultat), Vrbovec 82% (končni rezultat).

Okrožje Varaždin do 17: varaždinski okraj 96%, mesto Varaždin 96%, okraj Zlatar 90%, okraj Krapina 87%, okraj Prelog 85%, okraj Čakovec 90%, okraj Ludbreg 99% (končni rezultat).

Okrožje Zagreb do 17: okraj Zagreb - vzhod 88%, okraj Zagreb - zapad 81%, okraj Velika gorica 86%, jastrebarski okraj 85%, okraj Klanjec 80%, okraj Donja Stubica 82%, okraj Dugo selo (do 15) 82%, okraj Samobor 81%, okraj Sv. Ivan Zelina (do 16) 84%. V zagrebškem okrožju je glasovalo prebivalstvo v 141 vaseh do 17. ure 100%.

Okrožje Banja do 17: okraj Sisak 86%, mesto Sisak 94%, okraj Petrinja 80%, mesto Petrinja 87%, okraj Sunja 80%, okraj Glina 90%, okraj Počivaj na Uni 88%, okraj Kostajnica pa 94%.

Okrožje Karlovac do 16: okraj Zumberak 81%, okraj Vrbovec 83%, okraj Karlovac 85, okraj Vrbina mest 85%, okraj Ogulin 100% (končni rezultat), okraj Piskarovina do 15 75%.

Okrožje Lika končni rezultati: okraj Brinje 99.50%, okraj Donji Lajševci 99.91%, okraj Gračac 100%, okraj Otočac 94%, okraj Udbina 97% (odstotkov, okraj Perušić pa do 16 83%.

Primorsko-goransko okrožje: okraj Crikvenica 99%, okraj Delnice 99%, okraj Sušak 99.30%, mesto Sušak 99.59%, okraj Krki (do 17) 75%, okraj Senj 99.80%, okraj Čabar 100%, okraj Pag pa 95%.

Področje Dalmacije do 17: mesto in okraj Split: 85%, mesto in okraj Šibenik 85, mesto Zadar 82%, okraj Metković (končni rezultati) 95%, okraj Korlak 80%, okraj Sinj 98%, okraj Šestanovac 90%, okraj Trogir 97%, okraj Brač (do 15) 77%, okraj Biograd na moru (do 15) 72%, okraj Makarska pa (do 15) 75%.

Zlatko Baloković o volitvah v Splitu

Split, 11. nov. Znani virtuoz Zlatko Baloković se je mudil na dan volitev v Ustavodajni sabor LR Hrvatske v Splitu. Pri tej priliki je obiskal dvoje mestnih voličev, kjer se je zanimal za način in potek glasovanja. Ko so mu dali potrebna pojasnila, je Zlatko Baloković izjavil med drugim: »Ogromna udeležba pri volitvah je najboljši dokaz, da se ljudstvo zaveda svojege sodelovanja v življenju nove države. Ko sem gledal volivce, sem občutil, da so veseli, ker more danes vsakdo izmed njih sodelovati pri določanju življenja svojega ljudstva. Iz tega sem jasno videl, kako se jugoslovanski narodi s pravico ponašajo, ker postavljajo s svojim delom in udeležbo pri volitvah živ spomenik našim žrtvam, ki so ustvarile pogoje, na katerih temelji danes demokracija jugoslovanskih narodov. Pri teh volitvah je bila dana nam Hrvatom možnost, da izrabimo v miru do skrajnih mej vse svoje duhovne sile, ki so prišle do izraza v narodno osvobodilnem borju. Volitve v Ustavodajni sabor LR Hrvatske so simbol prebujene ljudske zavesti. Vsa ljudstva so zadovoljna, ker lahko odloča o svoji usodi.«

Včeraj je obiskal Zlatko Baloković z ženo mesto in otroško zavetišče.

Prva seja Ustavodajne skupščine LR Bosne in Hercegovine

Sarajevo, 11. nov. Dopoldne je bila prva seja Ustavodajne skupščine LR Bosne in Hercegovine, ki je bila izvoljena 13. oktobra. Seji so prisostvovali predsednik vlade Rodoljub Colaković in člani vlade.

Ko je ljudski poslanec Osman Karabegović otvoril sejo, je pozval poslance Husnija Kurta, naj prečita ukaz o sklicanju Ustavodajne skupščine LR Bosne in Hercegovine. Vsi poslanci so stoji poslušali ukaz.

Nato je predsednik vlade LR Bosne in Hercegovine dr. Jakov Grgorić zavzel kot najstarejši ljudski poslanec predsedniško mesto. Skupščina je s enominutnim molkom počastila spomin padlih borcev za osvoboditev, neodvisnost in enakopravnost naših narodov.

Nato je dr. Grgorić orisal v svojem govoru preteklost ljudstva Bosne in Hercegovine, glede volitev v Ustavodajno skupščino LR Bosne in Hercegovine pa je dejal: Z volitvami 13. oktobra smo pokazali našo visoko zavednost, entoznost in bratstvo naših narodov. S temi volitvami je ocenilo ljudstvo

potrebo, da se zvesto drže vsebine note vlade Nj. Veličanstva z dne 10. novembra in strogo omeje na čiščenje določenege prehoda.

Večerja na čast ministru za industrijo CSR

Beograd, 10. nov. Minister za industrijo v zvezni vladi in predsednik Gospodarskega sveta FLRJ Boris Kidrič je priredil večerjo na čast češkoslovaškega ministra za industrijo Bohumila Laušmana, poverjenika za industrijo slovaškega Narodnega sveta dr. Pula in članov češkoslovaške delegacije.

DNEVNE VESTI

KOLENDAR
Sreda, 13. novembra: Stanislav Kostka, Nevenka.
Četrtek, 14. novembra: Jozafat, Borislava, Klementin.

SPOMINSKI DNEVI
13. novembra 1560: Rojen škof Tomaž Hren.

Danes: Lekarna Bakarčić, Sv. Jakoba trg št. 9; Retzka državna lekarna, Gospodarska cesta 4.

SLOVENSKO NARODNO GLEDALIŠČE V LJUBLJANI
D r a m a

Sreda, 13., ob 20: O'Neill: Ana Christie.
Red D.
Četrtek, 14., ob 20: Moljere-Vidmar: Učene ženske. Red Četrtek.

Opera
Sreda, 13., ob 20: Lhotka: Vrag na vasi. Red K.
Četrtek, 14., ob 20: Puccini: La Boheme. Red D.

DRŽAVNIH SPOREDI
LJUBLJANA UNION: Sovjetski umetniški film »Mi iz Kronštada«.

CELJE — METROPOL: Sovjetski film »Prelega Vasilijca«.

PTUJ: Sovjetski film »Nepremagljivi«.

Gospodarski odsek okrajnega odbora Ljubljana-okolica obvešča vse združbe...

Med tednom Rdečega križa od 1. do 7. decembra naj vsak zaveden član ljudske skupnosti izkaže svojo človekoljubnost...

Fizikalna zveza Slovenije, Planinsko društvo Slovenije, podružnica Ljubljana...

Književno društvo Slovenije, podružnica v Zagorju ob Savi...

Splošno združenje zdravnikov okrajnega zdravniškega okrožja...

Splošno združenje zdravnikov okrajnega zdravniškega okrožja...

Splošno združenje zdravnikov okrajnega zdravniškega okrožja...

Splošno združenje zdravnikov okrajnega zdravniškega okrožja...

Splošno združenje zdravnikov okrajnega zdravniškega okrožja...

Splošno združenje zdravnikov okrajnega zdravniškega okrožja...

Splošno združenje zdravnikov okrajnega zdravniškega okrožja...

Splošno združenje zdravnikov okrajnega zdravniškega okrožja...

Splošno združenje zdravnikov okrajnega zdravniškega okrožja...

Splošno združenje zdravnikov okrajnega zdravniškega okrožja...

Splošno združenje zdravnikov okrajnega zdravniškega okrožja...

Splošno združenje zdravnikov okrajnega zdravniškega okrožja...

Splošno združenje zdravnikov okrajnega zdravniškega okrožja...

Splošno združenje zdravnikov okrajnega zdravniškega okrožja...

Splošno združenje zdravnikov okrajnega zdravniškega okrožja...

Splošno združenje zdravnikov okrajnega zdravniškega okrožja...

Splošno združenje zdravnikov okrajnega zdravniškega okrožja...

Splošno združenje zdravnikov okrajnega zdravniškega okrožja...

Splošno združenje zdravnikov okrajnega zdravniškega okrožja...

Splošno združenje zdravnikov okrajnega zdravniškega okrožja...

Splošno združenje zdravnikov okrajnega zdravniškega okrožja...

Splošno združenje zdravnikov okrajnega zdravniškega okrožja...

Splošno združenje zdravnikov okrajnega zdravniškega okrožja...

Splošno združenje zdravnikov okrajnega zdravniškega okrožja...

Splošno združenje zdravnikov okrajnega zdravniškega okrožja...

Splošno združenje zdravnikov okrajnega zdravniškega okrožja...

Splošno združenje zdravnikov okrajnega zdravniškega okrožja...

Splošno združenje zdravnikov okrajnega zdravniškega okrožja...

Splošno združenje zdravnikov okrajnega zdravniškega okrožja...

Splošno združenje zdravnikov okrajnega zdravniškega okrožja...

Splošno združenje zdravnikov okrajnega zdravniškega okrožja...

KONCERTI

Današnji simfonični koncert s Sostakovičevim VII. simfonijo v Unionski dvorani je zaradi nepredvidenih tehničnih ovir odpovedan.

PRESKRBA

Zaradi obstojećih zalog prejmejo potrošniki okrajnega mesta Ljubljane v četrtku, 14. t. m., od 7.—11. ure po 10 kg ocvrtega mesa na odrezek osnovne živilske nakaznice I-II in III-III november.

Meso bodo delile: poslovalnica mestne klavnicne št. 1 in 2, Šolski dvorci: poslovalnica št. 3, Zalaška cesta 24; poslovalnica št. 4, Celovška cesta 43; poslovalnica št. 6, Nove Jarše (Kodrova št. 27) in vsi mesarji.

Cena mesa je 44 din za 1 kg. Mesarji dvignjevo mesa v klavnicah v Ljubljani v sredo, 15. t. m., ob 15. uri.

POPRAVEK

k objavi delitve mesne masla na bolnišni nakazila z dne 6. novembra 1946: Bolniški prejemajo za mesec november t. l. presno maslo na bolnišni nakazila v poslovalnici »Mlekoprometa« št. 3 (Samec Angela), Celovška cesta 72 in v poslovalnici št. 10 (Korošec Ana), Kariškova cesta 8.

RADIO LJUBLJANA, MARIBOR IN SLOVENSKO PRIMORJE

569 m/449 m
SPRED ZA SREDO
6.00 Veselo na delo. 6.15 Napoved časa, vesti in pregled sporeda. 6.30 Zgodnji jutranji koncert. 6.45 Lahka glasba, mali ogledi in objave. 7.00—8.00 Pester jutranji spored. 8.00—9.00 Pester spored. 8.15 Radijski koledar. 8.30 Napoved časa in poročila. 8.45 Partizanske pesmi. 9.00 Lahka glasba, mali ogledi in objave. 9.30 Iz obnove in izgradnje naše domovine: Poročilo študentov tehnike Ljubljanske univerze ob 3. konferenci LMS. Razna poročila. 13.45 Polke in valčki na ploščah. 14.00 Slavnj pevec. 14.30 Napoved časa in poročila. 14.45—15.00 Plesna glasba. — 17.30 Pester popoldanski spored. 18.00 Ruski tečaj Društva za kulturno sodelovanje Slovenije s SZ. 18.15 Igra kitarist Hladky Karel. 18.30 Iz dela ljudske mladine. 19.00 Pevski koncert Vekoslava Janka, spremlja Bojan Adamič. 19.15 Zdravstvena ura. Fiziokultura v zdravstvu. 19.30 Rumunsko narodni pesni. 20.00 Reprodukcijski orkestralni koncert. 21.00 Po Jugoslaviji. 21.30 Pojo fantje na vasi. 22.00 Napoved časa, vesti, objave in pregled sporeda. 22.15—23.00 Nočni koncert na ploščah.

RADIO APARATE

vseh vrst — kupuje in prodaja
RADIO SALON WEBER,
ZAGREB, Nikoličeva ulica št. 4
Telefon 86-44

Laborantko (ZACENICO)

z malo maturo
ali 6. gimnazijskimi razredi, staro 16—18 let, spretno, marljivo in razumno išče za takojšen nastop

KEMICNA TOVARNA DR. BOHME,
Ljubljana, Zalaška cesta št. 54.

Književodjio-bilancista

SAMOSTOJNEGA — ZA PONENTENO KNJIGOVODSTVO
sprejme takoj
TOVARNA »S E T A«
IVAN ŠEUNIG, TACEN,
p. št. Vid nad Ljubljano.

Radijske aparate

STRUJNE IN
BATERIJSKE
PRODAJA

NARODNI RADIO

ZAGREB * Jugoslovanske arm.
(Dezevičeva) b. 76

SPREMEMBA VOZNEGA REDA NA AVTOBUSNI PROGI CELJE—PLANINA

Od 15. t. m. bo vozil avtoBUS na progi Celje—Planina po sledečem voznem redu:

Table with 4 columns: Time, Direction, Stop, Duration. Rows for 11:00, 11:45, 12:10, 13:00, 17:45, 18:20.

1) Ob delavnikih, 2) ob nedeljah in praznikih, 3. vsak dan. TU 1180

Mali oglasi

SLUŽBO IŠČEJO

MESTO KRAVARJA na deželni ishem, Poudarje na področju SP Zagorje, 25.216-1 SAMOSTOJNA GOSPODARJA, vsaka v kuhinji, s stalno negi otrok, zmožna kuhanja, vodstva, želi zaposlitve. Poudarje na ogl. odd. SP pod »December«. 25.311-1

SLUŽBO DOBE

DVOJE PISARNIŠKIH MOČI z znanjem strojepljiva ishe tekstilna tovarna v St. Pavlu pri Prebolu v Savinjski dolini. Stanovanje na razpolago. Poudarje osebno ali pisмено na upravo tekstilne tovarne.

IRGOVSKIE MOČI, dobro verzirane za proizvodnjo in železniški izdelek, sprejme Naprava, Sevnica. 25.090-2 NOCNEGA CUVAJA ishe večje državno podjetje v Prekmurju. Na razpolago je stanovanje. Poudarje poslati pod znakom »Nočni čuvaj 8« na oglašilni oddelku SP. 25.217-2

GOSP. POMOČNICO, pridno posteno, snažno ishem za na Gorenjsko, Naslov v ogl. odd. SP. 25.267-2 ZDRAVO, počeno in snažno dekle, vajeno kuhe in malih otrok, sprejme. Javi naj se v Gradšču 15/II. desno. št. 5 25.319-2

FOSTRENIČNO od 7.—9. dnevno ishem. Vprašati: Faninger Marjan, Novi trg št. 1/I. 25.270-2

CEVLJARSKEGA POMOČNICA sprejme takoj Kocjan Ludvik, Gosposka ulica št. 5 25.319-2

DOBRO KUCHARICO, počeno, za vsa dela ishe dvočlanske družine. Poudarje pod »Snažna« na ogl. odd. SP. 25.318-2

SAMOSTOJNEGA KNJIGOVODJO BILANCISTA ishem za takojšnjo nastavljen. S sprečevalci se zgledati pri upravi Okrožne centralne Nabavnih in prodajnih krajev, Maribor. Trg svobode 6. 25.297-2

ISHEMO TRI STROJNE IN TRI ELEKTROTEHNIKE ter polnja za delovodsko solo in prakso ali pa gradbenega tehnika, Poudarje na Tovarno kovin, Slov. Bistrica. 25.208-2

VAJENCI

FANT bi se rad izučil sedlarstva. Naslov v ogl. odd. SP. 25.263-3

VAJENEC, ki ima veselje do pleksarskega dela, išče nastavljen v Ljubljani. Poudarje na ogl. odd. SP pod znakom »Vajenec«. 25.312-3

16 LETNO DEKLE bi se rado izučilo za šiviljo. Naslov v ogl. odd. SP. 25.327-3

ZASLUZEK

PLETEM JOPIČE z norveškim vzorcem. Naslov v ogl. odd. SP. 25.258-4

SIVILJA gre šivat na dom. Naslov v ogl. odd. SP pod »številka 10«. 25.330-4

PRODAM

POZOR! NA ZALOGI IMAM rabljene moške, ženske in otroške čevlje, snežke in galose. Čene nizke — postrežba s solida Klavžer, Vošnjakova ulica. S. P. 1-5

PUH PERJE prodajamo, Trgovina »Jubljana«, Francišanska ulica št. 3, hote »Sion«. S. P. 1-5

STRUJNE excenter sistancine snopnje, vrtilne in druge stroje dobavlja Gustav Levčar Ljubljana, Medvedova 14. telef. št. 34-61. S. P. 92

OTROSKE POSTELJE IN STAJICE obdržane najceneje Krže — pohištvo Tyrševa 47b. S. P. 104/M

AVTO FORD EIFEL v dobrem stanju prodam. Avto je v Mariboru, Naslov v ogl. odd. SP. 25.211-5

RAZPRODAJA SADRNEGA DREVJA od 16. novembra pri Kmetijski družbi Ljubljana — Novi trg 3. Prvorstne česplje in ringlo, prtilnice jablane in hruske in šibkeje visokodebelne jablane in hruske proti osebnemu prevzemu v Dravljah. 25.044-5

Po mukapolnem trpljenju je odšla k svojemu Stvarniku naša draga sestra in teta

Terezija Bučar
upokojenka Tobačne tovarne

Pogreb bo v četrtek 14. t. m. ob 1/2 15. z Zal. kapele sv. Petra, k Sv. Križu.

Ljubljana, Solun, Sostro, 12. novembra 1946.

Zalujoči: MIHAEL, brat, nečak in nečakinja

Vsem prijateljem in znancem sporočamo žalostno vest, da je danes v starosti 77 let umrla naša predobra mama, stara mama, teta, sestra in tašča

Marijana Avšič, roj. Kregar
posestnica in gostilničarka v Klečah

Pokopali jo bomo v četrtek 14. novembra 1946 ob 3. popoldne v Stožicah.

Prosimo, ohranite pokojno v lepem spominu!

Kleče, Škofljica, Ljubljana, Vevče, Berlin, Koseze, Sofija, 12. novembra 1946.

Zalujoči: Mici, Francka, Angelca, Jaka, Ivan, Lojze, Ambrož, Miha, hčere in sinovi; Jože, brat; zetje, snahe, vnukinje, vnuki

DOBRO OHRANJENE SKORNJE

štev. 41 (moške) prodam. Naslov v ogl. odd. SP. 25.255-5

DVE ZIMSKE SUKNJI naprodaj. Vošnjakova ulica št. 4, v sprejemalšču za barvanje. 25.253-5

PISALNI STROJ znamke Remington prodam. Od 9.—12., 15.—17. Dvorakova 13, Valentič. 25.252-5

POPOLNOMA NOV PORTAL (zložbeno okno) brez let in šip iz mesecnega lista širine 210 cm, višine 183 cm, globine 80 cm, prodam. Podatke daje Ant. Kramer, Gornji grad. 25.209-5

SPALNICO v imitaciji, orehove korenine in kuhinjsko opravilo prodaja Krže, pohištvo Tyrševa 47b. 25.187-5

ZAHTEVATE V ZAKUPNI TRGOVINI prvorstne ribarice iz istrskih koralnih znamke »Zena«. Glavna zaloga A. Hmeljak, Ljubljana, Tyrševa c. 35a. 24.962-5

RADIO 5 cenivi prodaja Berlot, Celovška cesta 74. 25.268-5

LOVSKO PSICO, »ptičarje, 4 mesece staro prodam, Koroševa ul. 30, Zelena jama. 25.265-5

MOSKE SKORNJE 41, boks, zelo lepe moške čevlje, volnen pulover in pelterno prodam. Zorc, Marencičeva ulica št. 3. 25.294-5

OTROSKO POSTELO, novo, belo, lepo in visoke ženske čevlje št. 39 prodam. Naslov v ogl. odd. SP. 25.260-5

MAŠINSKO zložljivo, veliko in kuhinjsko mlazno pecni prodam. Gestrinova ulica št. 6/IV. 25.257-5

MODEREN RADIO, 6 cenivi, z magičnim ocesom, izreden glas, prodam. Ogled iz prijaznosti: Poljanski nasip, števil. 56, 25.283-5

BEL PLAŠEK-JAGENJEK, dobro ohranjen, za otroka od 4—6 let, prodam. Naslov v ogl. odd. SP. 25.277-5

ANGLEŠKO-BLAGO predvotno, krasno, za moško obleko, ugodno prodam. Naslov v ogl. odd. SP. 25.278-5

DVA PRAŠAKA za rejo prodam. Tomarjevo 43. 25.270-5

KRZVEN PLAŠEK prodam Ogled od 8.—12. Sv. Petra c. 29/IV. 25.281-5

ZELEZEN STEDILNIČEK, navadna mlaza s 4 stali, omara za obleko, stojalo za cvetlice (medenina) naprodaj. Hrenova 3/II, desno, od 9. do 11. ure. 25.282-5

ELEKTRIČNO BLAZINO in Kantorowicz Handbuch novo, nerabljeno, prodam. 3 del, prodam. Poudarje na ogl. odd. SP pod »Novo«. 25.275-5

JEDILNICO, orehovo, krasno delo, skoraj novo, 11 komadov, prodam. Naslov v ogl. odd. SP. 25.274-5

URO žensko zapestno prodam. Razpotje št. 6. 25.272-5

POZOR! Guma 11-25-2.0 (38-9) z zračnico, skoraj nova, ugodno naprodaj. Naslov v ogl. odd. SP. 25.337-5

PREPROČNO novo, nerabljeno, prodam po ugodni ceni. Naslov v ogl. oddelku SP. 25.338-5

KOMPLETNO KOPALNICO z lito železno emaljirano kado prodam, ponudbo na ogl. odd. SP pod »Kopalnica«. 25.339-5

MOSKI DEZNI PLAŠČ, nov, gumiran, nempremočljiv, prodam. Naslov v ogl. odd. SP. 25.283-5

AVTOGUME, 2 kom, 600x20, 1 kromad 550x17, 1 kom, 450x18, dobre, prodam. Naslov v ogl. odd. SP. 25.339-5

GLOBOK OTROSKI VOZICEK prodam. Od 7.—12. Belina Ana, Krojaška ulica št. 5. 25.287-5

ELKTRIMOTOR 1 in pol k. s., nov, trifazni, 220/380 V ugodno prodam. Naslov v ogl. odd. SP. 25.286-5

DVE LETVITI, samokolnico, kotel za vzdati in sode prodam. Naslov v ogl. odd. SP. 25.316-5

MOSKO ŠPORTNO KOLO prodam ali zamenjam za dober radioparator. St. Vid, Poljane 53. 25.315-5

CEVLJE štev. 38, dežni plašč in ponosno obleko za vitko postavio, prodam. Naslov v ogl. odd. SP. 25.310-5

BIZM PLAŠČ, jopice iz maške zelo lepo, moderno, prodam. Naslov v ogl. odd. SP. 25.239-5

SERVIS ZA MOČNATO JED z jedilnim priborom, kompletno, ugodno prodam. Naslov v ogl. odd. SP. 25.329-5

KOPALNO KAD, silko in nekaj novih brisač prodam. Ogled od 14.—16. ure. Sv. Marka cesta 35/II, levo. 25.328-5

MALO PEČICO (gaspečka), obloženo s šamotom prodam. Vprašati: Resljeva c. 28, pri vrtarju. 25.329-5

MALO KLAVIRSKO HARMONIKO prodam. Sironič, Bernekarjeva 9, Ljubljana. 25.308-5

KUPUJEMO DESKE

raznih dimenzij — LATE in TESAN LES — na vagonc

Ponudbe pošljite na naslov: OKRUŽNO NABAVNO PRODAJNO PODUZEČE GRADJOVNIM MATERIALOM, SLAVONSKI BROD, Trenkova br. 1 a. Erzojavni naslov: »OPOGIM« — Poštni predal 25. Telefon št. 14

RIMSKI GOLOBJE, zelo lepi, veliki na prodaj. Poljanala: Stjepko Falacec, Zagreb, Laštinska cesta 56. 25.301-5

PERZJSKE in vse vrste preprog v vsaki velikosti pri ABC, Medvedova 8, ob Gorenjskem kolodvoru. 25.306-5

GUGALNEGA KONJA, dobro ohranjena, proda Koželj, Zaveštica, številka 3, Vite. 25.320-5

USNjene HLACE in moško suktnjo prodam. Predovnik Marija, Jernejeva cesta 34. 25.317-5

KUPIM

DIFERENCIAL, kompletan, za avto »Ford-Eifel« kupim. »Pekos, Tržič. 25.151-6 v KOMISIJSKO PRODAJO SPREJMEM vsakovrstna, samo dobro ohranjena oblačila. Josip Bojina, Ljubljana, Aleksandrova št. 3. S. P. 90-6

KNJIGARNA IN ANTIKVARIJAT Cankarjeve založbe, Miklošičeva c. 16 (Kleinmeyr & Bamberg), kupujeta in prodajata antikvarne knjige v slovenskem in v tujih jezikih. 24.067-6

MOSKE IN ŽENSKIE OBLEKE, čevlje, perilo, rjuhe, kapne itd. kupujem. Drame Alojzija, Gallusova nabr. 29. S. P. 107/M

KUPIMO štiri do šestdesetih sestelindrski osebni avto, po možnosti nemške ali ameriške znamke. Ponudbe na ogl. odd. SP pod znakom »Dobro ohranjene 215«. 25.143-6

KOMPLETNE OPERE na gramofonskih ploščah kupujem. Markovič, Rakovniška 5a. 25.254-6

MAJHNE SANKE za 7 letnega dečka kupim. Naslov v ogl. odd. SP. 25.251-6

KRZVEN PLAŠČ, ženski, za srednje postavu, prvovrstno ohranjen, samo iz žilnate kožuhovine, kupim. Ponudbe na ogl. odd. SP pod znakom »Zilnata kožuhovina«. 25.269-6

FOTOMATERIJAL in otroško harmoniko kupim. Naslov v ogl. odd. SP. 25.262-6

DEŽNIK, rjavilni, posoda za premočje, krzinski, Meissen, čebulni vzorci, prodam takoj ali zamenjam. Cesta na Rožnik št. 43/I. 25.261-6

CIRKUS »BOHEMIA«, LJUBLJANA, TIVOLI, kupi različne nove in stare plake. Od trčka 12. XI. 1946 nova adresa: Ljubljana-Ježica, številka 89, (kopalnice). 25.256-6

PIANINO IN ŽENSKI SIVALNI STROJ kupim ali samo stojalo za sivalni stroj. Ponudbe poslati na ogl. odd. SP pod znakom »Siva«. 25.280-6

PISALNI IN RAČUNSKI STROJ kupim. Ponudbe pod »Stroj« na ogl. oddelku SP. 25.331-6

CONTACT II ALI III, Contactflex ali Cine-Ekakt in razvijalno dozo kupim. Ponudbe na ogl. odd. SP pod znakom »Contact«. 25.332-6

ZLOZLJIVO ZELEZNO POSTELJO kupim. Ponudbe na Franc Kolmanič, Iyanski vrb. p. Sv. Anton v Slov. gor. 25.299-6

STARI REVIJE, francoske, nemške, zabavne, tehnične in pol znanstvene — tedenske s slikami kupim. Ponudbe na ogl. odd. SP pod Revije. SP-108/6

MIZARSKI KOMBINIRAN STROJ z motorjem ali brez motorja kupi tovarna usnja, Kammik. 25.294-6